

PINTXATU



ABESTIETAN OINARRITUTAKO PINTXOEN ERREZETEKIN OSATUTAKO LIBURU ETA CD-A

A ze polisemia aberatsa! Esanahi anitzetako hitza dugu “Pintxatu”: (1) DJarena egin, musika jarri giza-egoera batean edo (2) pintxoak jan. Gehiago esango dugu, (3) estimulatu, piztu, animatu, bultzatu... edo zergatik ez (4) zirikatu, probokatu, gogaitu.

Eta orain, “Pintxatu” sinergia ezin gozoago baten adierazle dugu: taldeak, instrumentistak, MC-ak, ekoizleak, gastronomia-sortzaileak, diseinatzaileak, argazkilariak... uste baino lotuago dauden mundu hauetako partaideek musika beltza eta sukaldaritzaren batzen dituen ospakizun honetan bat egiten dute.

Horrela hasten da Diego Manriquek Pintxatu-rentzako idatzitako hitzaurrea. Bertan, musikari guzti hauen abestietan oinarritutako pintxoaren errezetak topa ditzakegu: Zion Train, Make & P3Z, Chalart 58, Mungo & HIFI, Kamikaze, Daddy Jeff, Euskal Tropela, Makala, Rude, Domesticjazzcollective, Rob Smith, Safaa Arapiyat, Fermin Muguruza, Elphomega, Rasca y Pica & Tom Tom Makuts, Krak in DUB, Selector Matanzas, Rude & BAD Sound System, Sorkun eta Etienne Larsen.

Pintxatu bi plater mota desberdinen topaketaren emaitza edo, hobe esanda, “clash” baten emaitza da. Jaterako platerrek eta musika pintxatzeko platerrek talka egiten dute Donostiako Alde Zaharreko “A Fuego Negro” jatetxeko sukaldarien eta Fermin Muguruza poliedrikoaren gidaritzapean.

Talka honen ondorioz, Muguruzak musikari, DJ eta ekoizleek osaturiko “Irun, Lion Zion” nazioarteko sarea berpizteko konpromisoa hartzen du, eta abestien aukeraketaz arduratzen da. Bitartean, “A Fuego Negro”-ko sukaldari berritzaileek pintxoaren errezetak sortzeari ekingo diote. Alex Iturralde platerren argazkietaz arduratuko da eta David Navascues diseinatzaileak proposamen bakoitzaren indar kreatiboa isladatuko duten ilustrazioak sortuko ditu.

Lan honen emaitza, 19 pintxoaren errezetak (euskaraz, gazteleraz, ingelesez eta frantsesez), ilustrazioak eta argazkiak jasotzen dituen 100 orrialdetako kolorezko liburua eta inspirazio iturri gisa erabilitako 19 abestiak biltzen dituen CD-a da.

“Talka Records” eta “iA Fuego Negro”-k ekoiztuta eta argitaratuta, PINTXATU, gastronomia eta musika manuala, azaroaren 27an gozatzeko puntuan izango da, DJ-en trebezia eta ahosabaiaren gozamina eskutik joango diren sesioetan erabiltzeko tresna ezin egokiagoa. Pintxoak eta “pintxak” bateginik!

PINTXATU



LIBRO Y CD CON RECETAS DE PINCHOS INSPIRADOS EN CANCIONES

“¡Que potente polisemia! “Pintxatu” significa pinchar, lo que puede entenderse como (1) ejercer de DJ, poner música en una situación social, o (2) comer a base de pinchos. Pero también tiene el sentido de (3) estimular, animar, empujar o incluso (4) el matiz de incordiar, provocar, molestar.

Y ahora, “Pintxatu” encarna una sabrosa sinergia: grupos, instrumentistas, MCs, productores, creadores gastronómicos, diseñadores, fotógrafos se unen en una celebración de la cocina y la música negra. Mundos que están mucho más imbricados de lo que parece...”

Así comienza el prólogo escrito por Diego Manrique para el libro de recetas de pinchos inspirados en canciones de los siguientes músicos: Zion Train, Make & P3Z, Chalart 58, Mungo´s HIFI, Kamikaze, Daddy Jeff, Euskal Tropela, Makala, Rude, Domesticjazzcollective, Rob Smith, Safaa Arapiyat, Fermin Muguruza, Elphomega, Rasca y Pica & Tom Tom Makuts, Krak in DUB, Selector Matanzas, Rude & BAD Sound System, Sorkun y Etienne Larsen.

Todo comenzó con el encuentro o “clash”, en este caso choque de platos, de comer y de pinchar música, entre los chefs del restaurante de la parte vieja donostiarra “A Fuego Negro” y el poliédrico Fermin Muguruza.

Muguruza se compromete entonces a activar de nuevo la red internacional “Irun, Lion Zion” de músicos, DJs, productores, y seleccionar los temas musicales, mientras los innovadores gastronómicos prepararían las recetas de los pinchos. El fotógrafo Alex Iturralde retrataría cada pieza músico-culinaria y el diseñador David Navascues realizaría una ilustración que visualizara el impulso creativo de cada propuesta.

El resultado es un libro de 100 páginas a todo color con las recetas de 19 pinchos (en euskera, castellano, inglés y francés), ilustraciones y fotos, más un CD que recopila los 19 canciones inspiradoras.

PINTXATU, manual gastronómico musical, editado y coproducido por “TALKA Records” y “A Fuego Negro”, estará listo para su disfrute el 27 de este mes de noviembre.

La invitación para su uso en la celebración de fiestas donde la sesión DJ acompañe al deleite del paladar, está hecha ¡Pinchas y pinchos unidos!